

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

ANO IV

Domingo 14 de Mayo de 1905

Precio de suscripción

Melilla, un año, 125 pts.
Provincias, tri-
mes, 45 pts.
Número suelto, 0.05

ANUNCIOS
a precios convencionales
PAGO ANTICIPADO

Oficinas

IGLESIA, 4

Tallerse

S. MIGUEL, 2

NUM. 1059

Los tifones

Esta palabra, un tanto extraña ha sonado algo estos días, con motivo de la guerra ruso-japonesa.

Un día anuncio el telégrafo haberse desatado el tifón en los mares de Oriente y otro comunicó los peligros que con él amenazan a la escuadra de Roodjesvensky. Haas ha llegado a decirnos que los barcos habían sido deshechos y últimamente que se hallaban dispersos por los mares, habiendo perdido aquella unidad y disciplina en la marcha que caracteriza a una flota de combate.

Los tifones para la gente de mar, y principalmente para la que ha hecho travesías por los mares del Oriente, no es una palabra desconocida.

Pero el viento, la mayoría de las gentes la encuentra un poco enigmática, desconoce su sentido y no folla quien tome los tifones por terribles y misteriosos monstruos del Océano.

¿Qué son, pues, los tifones? Sencillamente una tromba de mar, un huracán en el Océano.

Los tifones, como fenómeno o perturbación atmosférica obedecen a la misma teoría física que los ciclones, como que en realidad, no son otra cosa que ciclones de mar; pero, tienen en cuanto a la forma y región en que se producen particularidades que los diferencian.

La región o zona marítima en que dejan sentir sus efectos los tifones, corresponde al mar Pacífico, en su parte inmediata al de la China y a las Islas Filipinas, donde se conocen con el nombre de baguetes.

En este Archipiélago, los tifones son frecuentes durante todo el año, principalmente en las Visayas y Luzón y cada vez que se producen dan origen a terribles embates en el mar. El desordenamiento de estas borrascas marítimas evoca siempre fechas de triste recordación en aquel Archipiélago.

Hoy, gracias al Observatorio de Manila, dirigido por los jesuitas, os vais a prevenir estos, pues los estudios de los reverendos han contribuido no poco a determinar la trayectoria de las trombas tifónicas y a fijar las presencias atmosféricas en que se producen.

En 1874, entre el 17 y 18 de Septiembre; un terrible tifón desencadenado en las costas de Filipinas, produjo enormes daños materiales en to-

das las islas; en Hong-Kong, perdieron 14 barcos y 10 sufrieron grandes averías. En Macao, perecieron más de 500 víctimas.

¿Cuáles son los efectos de los tifones? Fácil es imaginarlo. Conocidos son los destrozos de un ciclón en tierra. La violenta racha huracanada arrancaba criaturas y animales; devoraba árboles gigantes, hace temblar los edificios. Pues imaginad estos mismos efectos en el mar, con el consiguiente aumento de potencia destructora que revisten los grandes vientos del Océano y la intensidad que estos gigantescos fenómenos atmosféricos alcanzan en los países tropicales.

Las feroces motas de los acorazados de Togo y de Roodjesvensky no son sino leves hojas secas para estas enormes convulsiones del Océano!

DISCURSO

Leído por el señor don José María Larguna en el festival celebrado para la conmemoración del tercer centenario de la publicación del Quijote en el Teatro Alcántara de Melilla, el día 8 de Mayo de 1905.

(Conclusion)

Rindamos todos el tributo de admiración y respeto ante nuestras glorias nacionales, como militares y, como hombres de las ciencias y las letras, más aún como españoles desde estas tierras de promisión, para la misericordia Patria; recordemos al héroe inmortal de Lepanto y al valiente insigne de la literatura y la lengua castellana, a quien supo hermanar las ciencias y las letras con la espada y el valor heróico; a quien de noble origen, vivió pobre y honesto; soldado en los Ejércitos, cautivo en Argel, redentor de sus compañeros de prisión, poeta en España, empleado humilde, caballero perseguido, procesado y encarcelado en lóbrego reñido. ¿Dónde toda incomodidad tiene su asiento y donde todo triste ruido tiene su habitación? como dice en su prólogo del Quijote reformador de las costumbres y tendencias en la literatura, aunque respetuoso con la ortodoxia y eruditas y venerandas tradiciones, tendencias aquellas que simbolizaban, las extravagancias de un Amadis de Gaula, un Tirante el Blanco, un Don Olivante de Laura, un Florimonte de Hircanus, un Caballero Platin, un Palmerín de Oliva, Palmerín de In-

glatera, El Pastor de Ibaria y muchos más que fueron al fuego en el famoso auto de fe realizado por el cura y el barbero. Si señores, a Cervantes que después de haber dado su sangre por España y tan mal recomponiendo por ella, dejó la espada por la pluma y dió al mundo su Galatea, sus comedias como «Tratos de Argel» y «Destrucción de Numancia»; entre otras como «Los habidores» y el «Vizcaino Fingido»; poemas como el «Viaje al Parnaso»; novelas ejemplares como «La Granilla», «La fuerza de la sangre», «Rinconete y Cortadillo», «El licenciado Vidriera», «El celoso extremeño», «La señora Coronelia», «Los trabajos de Persiles y Segismundo», «El Bernardo» y sobre todo entre otras muchas la obra inmortal y por excelencia grande «Don Quijote de la Mancha», modelo de novelas y cuna de la lengua castellana como así lo comprendió el mismo Cervantes en la dedicatoria al Conde de Lemos que precede a la segunda parte de dicha obra, al simular que el Emperador de la China le pedía a su emperador que le envirase el Quijote para que sirviera de texto donde se leyese la lengua castellana en el Colegio que aquél pensaba fundar y del que habla de ser rector, Cervantes.

Este es Cervantes y esto su obra, la obra de la Patria, la obra del amor hacia su país que tan mal se portó con él, pero que ahora recordando sus glorias, quiere darle la luz del mundo. Nuestros de que si un tiempo supo brillar por sus armas hoy quiere brillar por su ciencia y el cultivo de la literatura, basta con la fe de una verdadera educación y regeneración nacional. Y tú, pueblo de Melilla, que visto tus galas para venir a honrar con tu presencia esta fiesta de patria y de amor, de recuerdos y esperanzas, de dolores del pasado, con alegrías del presente y entusiasmos para el porvenir, yo te saludo orgulloso, porque sabes honrar la memoria de nuestros ilustres antepasados y te honras a ti mismo; aquí resuenan los ecos de la patria, ecos que se marcan a salvo de otro medio en los latidos del corazón, férreo telégrafo de amores y centro de las mas pures aficiones; si, todo es España, España grande y poderosa hoy, como lo fué ayer; y cuando sea tan vivo el sentimiento de la patria que nos peguemos en honor suyo a toda mira interesada y personal y aceptemos por ella toda clase de sacrificios;

cuando la fe heredada de nuestros padres y que palpita en toda nuestra historia no la alteren los vientos de la duda, ni los huracanes de la negación la atropallen; cuando harmonizadas estos dos principios con los del amor verdadero, puro y santo en la sociedad y en la familia, establezcamos el verdadero equilibrio que nace del bien obrar, cuando comprendamos que nuestro porvenir está cifrado en el conocimiento de lo propio; en la instrucción y en el desarrollo de las fuerzas vivas del país, ¡ah! entonces, España será tan poderosa como lo fué en el siglo XVI, será admirada de todos y pediremos bendecir siempre al inmortal Cervantes, que con su talento nos hizo grandes; con su Quijote, extendió nuestra lengua por todo el mundo y con su recuerdo hizo renacer a España de su abatimiento y desu posturación didiéndole como Cristo a Lázaro: «Llevanta y anda».

He dicho.

LA GRAN BATALLA

Opinión de la Marina francesa

Como debe combatir Roodjesvensky.—Consideraciones técnicas.—Las fuerzas comparadas.

En estos momentos en que la Europa entera tiene puestos sus ojos en los mares de la China y en que se comentan con impaciencia febril los menores síntomas precursores del gran drama que va a desarrollarse en los países amarillos, los lectores de EL TELEGRAMA agradecerán seguramente algunas interesantes noticias que tomamos de un periódico de París, llegado hoy a Melilla.

Los marineros franceses que mejor conocen estudiaron el asunto, convienen en que si la escuadra de Togo es destruida, o al menos hundida, la guerra terminará inmediatamente. Si el imperio del mar se escapa al Japón, aunque sea por breve tiempo, los ejércitos del mariscal Ojima, se verán reducidos a la impotencia, por falta de víveres y municiones.

Para aprovisionar actualmente a esos ejércitos, llegarán diariamente vapores de alto porte, sin cesar inquietados a los puertos de Tientsin, Ning-Chuang, etc. Si esos vapores se suspenden, el general Lienevitch que los recibe y recibirá libremente por fin-

la "Rodjensky" seguida a los japoneses al silencio.

El jefe reconoce la importancia apremio del papel que Rodjensky tiene confiado. Esto almirante lleva en sus barcos todas las esperanzas de la patria rusa.

¿Cuál debe ser su plan estratégico? Por lo pronto su único a Nebogatov está perfectamente asegurada.

El Almirante japonés ni por un instante ha debido soñar en impedir la conjunción, pues esto, aunque en teoría es fácil, resulta imposible en la práctica.

La experiencia de las grandes marinas navales en Francia y en Inglaterra tiene ya decidido ese punto. Jamás una escuadra salida de Ajaccio, disponiendo de numerosos cruceros y de todos los semáforos de las costas, ha conseguido evitar que dos escuadras, salidas la una de Tolón y la otra de Bizerta se hayan unido. Si eso no se hace en el estrecho Mediterráneo, ¿cómo se hará en los mares de la China?

Verificada la reunión, el Almirante Rodjensky se encuentra a la cabeza de once acorazados de diversas clases, dotados de gruesas piezas de artillería y tres cruceros acorazados o sea otores unidades de combate, más seis cruceros protegidos y numerosos torpederos.

El almirante Togo dispone de cinco acorazados y ocho cruceros acorazados, lo que da trece unidades de combate, ayudadas de seis cruceros protegidos y un número desconocido de torpederos.

Con esos antecedentes pueden sentarse dos conclusiones:

1.º El almirante ruso debe luchar combate a la distancia más corta posible, y

2.º Debe luchar a distancia, arriesgar el todo por el todo, tirarse a fondo como se dice vulgarmente.

La flota rusa debe combatir muy de cerca porque su escuadra, como ya se ha dicho, se compone de acorazados de gruesa, contra lo que sucede a la de Togo, cuya base son los cruceros acorazados.

No disponiendo el almirante japonés más que de cinco grandes acorazados para oponerlos a los ocho de los rusos, es claro que en la lucha habrá tener precisión de hacer entrar en combate a dichos cruceros formando ante las unidades gruesas. Si no hiciera esto, correría el riesgo de ver destrozados muy pronto a sus cinco mejores navíos. Ahora bien, es evidente que en una lucha entre un crucero acorazado y un acorazado, este tiene grandes ventajas en combate a corta distancia, porque entonces cuenta con la superioridad ofensiva y defensiva a la vez.

Todos los marinos admiten que el único medio que tiene un crucero acorazado para mantener a raya a un acorazado es el luchar desde lejos, porque entonces sus plazas de acero, aunque más débiles que las del enemigo, son sin embargo suficientes para resistir a los proyectiles que

llegan con mucha potencia a causa de la distancia.

Rodjensky debe librarse a batalla definitiva, porque jamás va a encontrar en el enemigo tales ventajas. Su escuadra es inferior a la de Togo. Esta flota representa actualmente las fuerzas totales de la Rusia. Durante un año por lo menos, esa nación no podrá enviar a Oriente ni una sola unidad de combate.

El Japón por el contrario, tendrá dentro de cinco meses varios barcos nuevos y reparados en condiciones de hacerse a la mar. Cuando eso sucediera las circunstancias serían favorables para Rusia.

Si el imperio del mar el Japón no puede continuar la lucha. El aprovisionamiento de los 400.000 súbditos de la Mandchuria necesita la tranquilidad de las costas. Actualmente están en Vladivostock tres grandes cruceros rusos, de los cuales el "Gromoboy" y el "Rossia" son valiosos barcos, verdaderas unidades de combate que bastarían para disolver todos los transportes japoneses.

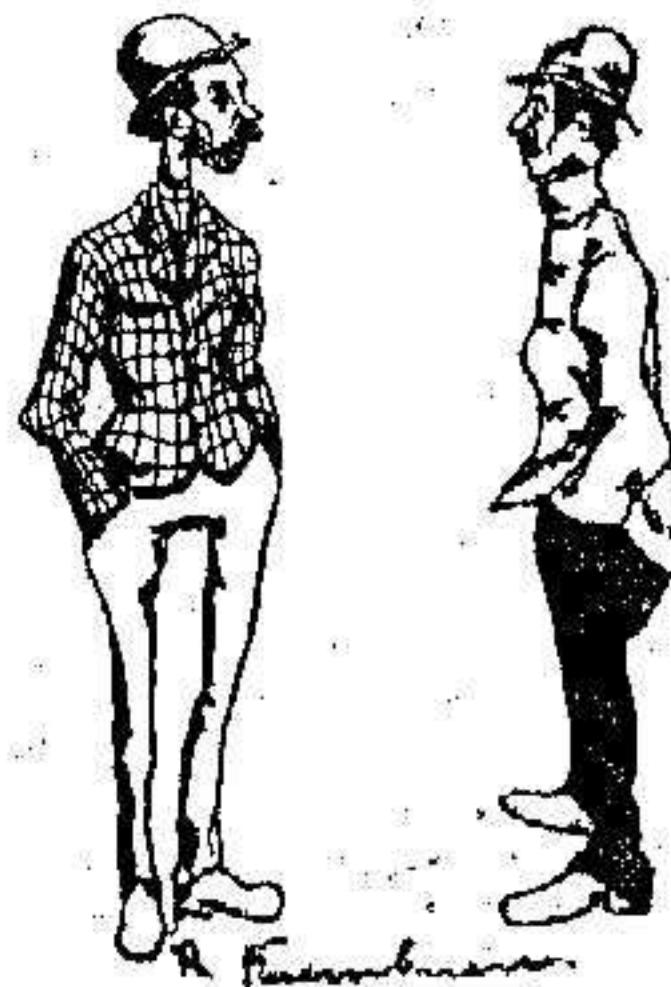
Por eso, no da esperar que Rodjensky sin dudarlo un momento se lance a la batalla decisiva.

Si por el contrario los barcos rusos quieren ganar Vladivostock, serán derrotados indefectiblemente como sucedió en Port Arthur, atacados por los torpederos, destruidos por las minas, desposeídos de sus piezas, que serán enviadas a los fuertes de tierra...

Y vencerán o serán vencidos?
O lo que es lo mismo.

¿Qué partido tomará Rodjensky?

La penetración pacífica



— Y tú qué piensas hacer, Quirico?

— Ir a Melilla en busca de un destino, para resolver el problema del exilio.

Ecos de la insurrección

Como habíamos anunciado ayer fue encargado de cadenas el administrador de la Aduana rebelde, el cual permanecerá por ahora preso en dicho lugar.

El Secretario será conducido a Uzda y decapitado si no confiesa el In-

terior que tiene oculto el dinero que se dice sustraído de la Aduana.

La cebada que queda en los silos de Nador será vendida por un comisionado del Presidente que acompaña a Delbröl.

Ayer ha traído carta para el General Segura, que ayer se entregó.

El "Turquía" zarpará hoy con rumbo a Adjerid. En él embarcarán los moros refugiados últimamente que se han alistado en el ejército imperial y con ellos marchará el Fraile.

"A última hora de noche" no se conoce el número exacto de los alistados, pues muchos de los comprometidos se niegan ahora a efectuar el viaje.

NOTICIAS

Basos

En el próximo número publicaremos las bases del primer sorteo de regalos que El TRIGUERAMA DEL RE prepara en obsequio a sus suscriptores.

Jurisprudencia

En la Orden de la Prensa se han publicado varios días sentencias del Consejo Supremo de Goberna y Marina y de los reunidos en Melilla, en las que se declara que el acto de abandonar los fuertes exteriores, aunque sea por un tiempo que no constituya deserción, supone siempre el delito de abandono de servicio de armas, pues se entiende que prestan constantemente ese servicio todos los individuos que forman los desplazamientos.

Como, por estar en los territorios de África, la penalidad resulta muy grave, se da sin duda publicidad a dichas sentencias para que de todos sean conocidas.

Junta general

El Estudiantado celebrará a las once y media Junta general en el Teatro Alcántara, para la elección de Gerente, Vice-Gerente y dos vocales.

Clases de árabe

Por disposición del Extremo Sr. General Segura, las clases de árabe para los señores Oficiales tendrán lugar cuatro veces por semana en la lugue de dos com. hasta ahora ocurría

De la estrella para individuos de tropa y prisioneros se hace cargo don Arturo Díaz.

Merece sinceros elogios el interés que el General Segura muestra por cuanto se relaciona con la Academia Árabe.

Junta de Obras

Ayer tarde a las cuatro celebró sesión la Junta de Obras del Puerto.

Fuó nombrado auxiliar del Depositario Pingador D. Adolfo Sánchez.

Se propuso que por el Sr. Ingeniero se establece un proyecto de muelle de hierro, provisional, para instalarlo entre la punta de Florentina y

el muelle militar, al objeto de facilitar la descarga de los barcos y un puente de madera para el embarque y desembarque de moros por la playa de San Lorenzo.

Ambos proyectos serán sometidos a la aprobación de la Superioridad.

Concierto

Los notables artistas Miss Hollister y don Manuel López, darán esta noche en el Teatro Alcántara el segundo y último concierto con el repertorio al siguiente programa:

1.º ¡Viva Melilla! Marcha británica, M. López.

2.º Adiós a la Alhambra, Monasterio.

3.º Gran fantasía de la ópera "Rigoletto", Verdi.

4.º Célebre overture de Guillermo Tell, Rossini.

Duración de diez minutos

5.º Serenata, Schubert.

10. Patrulla Rusa (marcha de caballería), Michailov.

11. Gran Pontopuri de otros españoles, Caballero.

Dado el éxito que obtuvieron en el primer concierto, seguramente será numerosa la concurrencia que asista esta noche al teatro.

Flores a María

La voz dulcísima de la señora de Laguna, resonó anoche en el teatro con nuevos cantos, entonando, de modo maravilloso el "Ave María" de Moreadante.

¿Qué audiencia sobre sus prodigiosas facultades que no sea repetición de lo expuesto en otras ocasiones? Basta consignar, que en la interpretación puso todo el fuego de su alma de artística, subyugando a los fieles, que con singular deleite la escucharon.

Nuestra enhorabuena por el nuevo triunfo que ha conquistado la señora de Laguna.

Esta noche, cantará la distinguida señora de Tur, una inspiradísima plegaria a la Virgen, música del maestro Blasco y letra de Su Alteza Real, la Infanta doña Paz de Borbón.

Noticias marítimas

EXTRABOS

El "Norma" de Orán.

El "Turquía", de Tangier.

El "Lady Loxley" de Alhucemas.

El "Zenith", de Orán.

Los tres primeros zarparon para Orán.

EL DÍA RELIGIOSO

Santos del día. El Patronato de San José.

Cultos.—Misa Mayor a las nueve; Misa de E. M. a las once.

Ejercicios del Mes de María a las diez y nueve.

MAYO

14

Domingo

INFORMACION TELEGRAFICA

(De nuestro servicio especial)

Guerra ruso-japonesa

Division

Telegramas de Tokio participan que ha salido de Gensau con dirección a Vladivostock una división naval japonesa, siguiendo el litoral.

Movilización

Un despacho de San Petersburgo comunica que en los primeros días del mes de Junio se promulgará un edicto ordenando la movilización de los reservistas.

Interview

Nuevos telegramas de San Petersburgo dicen, que el general Kuropatkine, hablando con el corresponsal de «Novoe Viemia», le ha hecho la siguiente declaración:

«La victoria nos es indispensable y nos será posible, pues para Rusia lo imposible es una paz deshonrosa».

Victoria rusa

En el Palacio Imperial se ha recibido un despacho oficial de Lienevitch, en el que participa, que las fuerzas rusas han rechazado a los japoneses, causándoles muchas pérdidas.

Añade el despacho, que los rusos, apoyados por su artillería, realizaron un movimiento envolvente sobre los japoneses que se vieron obligados a huir, abandonando dos poblaciones.

Otra escuadra

En el Almirantazgo ruso, se ha facilitado una nota oficial, según la cual, un acorazado, tres cruceros de primera clase y ocho cazatorpederos, desti-

nados a formar la cuarta escuadra, están dispuestos a hacerse a la mar tan pronto como así se ordene.

Madrid

El viaje del Rey

El Ministro de Estado ha recibido un despacho oficial de París, trasladando otro de Châlons Sur le Marne en el que se da cuenta del programa ultimate para la visita de don Alfonso.

La llegada del Rey de España y de Mr. Loubet, tendrá lugar a las once de la mañana por la estación de Mórmelón.

Un batallón de infantería con bandera y música hará los honores.

La revista será pasada por don Alfonso XIII.

Se hará una salva de 105 cañonazos; las tropas formaran en la carrera, desde la estación a la Pirámide.

En las maniobras tomará parte una sección de globos aerostáticos militares.

De Toledo

Han regresado a Madrid el Rey don Alfonso y el Ministro de la Guerra general Martínez que habían ido a la imperial ciudad, para pasar revista a la Academia de Infantería.

El Rey mandó varios movimientos al Batallón de Alumnos que los ejecutó con gran precisión.

Rectificación

Se ha dado a la prensa una nota oficial según la cual es enteramente inexacto que el

traslado del señor Cologan de la Plenipotenciaria de Tánger a los Estados Unidos obedezca a indicaciones de Francia.

Esa rectificación se hace con motivo de una noticia telegrafizada por el corresponsal en Tánger de «El Imparcial», según la cual la colonia española de dicha ciudad, estaba decidida a impedir la salida del señor Cologan a toda costa.

No ha habido el menor incidente en la partida, habiéndose dispensado una despedida cariñosísima.

Se tiene noticia en el Ministerio de Estado de su feliz llegada a Cádiz.

Otro Roghi

Un despacho de Tánger asegura que en Fez circula, como muy cierta la noticia de que un nuevo Roghi se acerca procedente del Sur a la cabeza de un fuerte núcleo de bereberes.

Se asegura que el nuevo Roghi está en inteligencia con el de Uxda.

En Fez reina alguna inquietud con este motivo.

El nuevo Ministro español

Tánger 11.—A bordo del crucero español «Río de la Plata», ha llegado hoy el nuevo Ministro de España en Marruecos señor Llaveria.

Las baterías de la plaza saludaron al Ministro con las salvas de ordenanza a las que correspondió el crucero.

Después de desembarcado el diplomático, el «Río de la Plata» arboló la bandera francesa,

saludándola con una salva de 21 cañonazos.

El crucero francés que se hallaba en el puerto, enterado de esta muestra de especial atención arboló a su vez el pabellón español y devolvió el saludo.

Este incidente está siendo muy comentado y se interpreta como deseo de España de estrechar su solidaridad con Francia.

Cambios

París	31'92
Londres	00'00

A los lectores

Merced al excelente servicio de información telegráfica que hemos montado, podemos comunicar a los lectores noticias que de otra suerte no serían conocidas hasta el próximo martes.

Hotel de Asia franco-español

Menú para el domingo 14 a las doce y media.

Entremeses variados.

Arroz a la marinera.

Pescado a la id.

Vol-au-vents

Rosbif y ensalada.

Postres.—Queso, flan, frutas y café.

Precio, 2'50.

Se venden

Las casas números 16 y 20 de calle de Toledo y número 6 de calle General Margallo. Para informes su administrador D. Diego Vega, General Margallo 13.

TIP. EL TELEGRAMA

FOLLETÍN DE EL TELEGRAMA DEL RIF (35)

HISTORIA DE AMOR

Narración de Alejandro Dumas, padre.

ndo señó a uno de los marineros que desempeñaba a bordo el empleo de cocinero, y el cual, á mi irritación, trajo una cesta descomunal;—por otra parte, es V. libre de alimentarse de amor y deseinar el papel de espectador; por lo que reza á la carta, como ha confesado que todavía estaba pegado a la tierra por un trocito de estómago, voy á dicerle un trozo de este pastel, ó el ala de este.—Trae la segunda cesta, Pietro. Lo que está bien, amigo mío, es todavía más despreciable, un enamorado, que un pavo ó un pastel: es de Burdeos; así pues, yo, de V., no lo provaré.

—Bah! dijo Fernando, si Vda. comen yo haré lo mismo.

—Para no desairarnos, ¿no es eso? Hombre, es V. que el hambre le aprieta.

—Le digo á V. que no; V. es quien me ha hecho quererlo.

Maria royó, con el cabo de los dientes, una cosita de pastel y una ala de pavo, y humedeció los

labios en un vaso de vino de Burdeos; es decir tuvo la exquisita habilidad que poseen todas las mujeres, habilidad que consiste en comer relativamente, quizás tanto como un hombre sin que al parecer toquen los manjares.

—Cuanto á Fernando, no comió, devoró.

—Como se, ve el viaje no comenzaba bajo tan malos auspicios como nowlo había hecho vislumbrar el capitán. Soplaba favorable brisa, navegábamos á razón de dos leguas por hora, y era probable que, cuantas más aguas ganásemos, más refrescaría el viento y por consiguiente acelantariamos con más rapidez.

—Pero contra esta prevision—en la que abundaba el capitán mismo—hacia la tarde amainó el viento y con él andar de la pequeña embarcación.

—Entonces nos ocupamos en los preparativos para pasar la noche.

—El speronare tonía en la popa una como tienda formada de grandes aros que iban de una á otra borda, los cuales estaban cubiertos con un encausto; á dicha tienda, destinada primeramente á servirme de dormitorio, había yo hecho llevar, cuando creía viajar solo, un cocheón de cordobán, el mejor de todos en los países cálidos, atento á que siempre se conserva fresco.

—Pero cuando hube reflexionado que, según todas las probabilidades, el viaje iba á durar cuatro

ó cinco días con sus noches, aumenté mi material con otros dos cojines.

—Luego, después de una conversación en la cual y con toda la discreción posible me hube informado por boca de Fernando del grado de intimidad en que éste se encontraba con María, conversación cuyo resultado había sido lo más favorable á la célebre artista, habíamos convenido en que todas las noches sacaríamos dos ó tres cojines de la tienda, y que Fernando y yo dormiríamos sobre cubierta, con objeto de dejar aquella al exclusivo uso de María.

—Dos cortinas sostenidas por una varilla constituyan la única salvaguardia de aquel santuario, al que nuestro común respeto guardaba con más eficacia que hubieran podido hacerlo las puertas de hierro del Derbend.

—Seguimos pues el programa, y llegada la noche sacamos nuestras camas á cubierta; pero la noche era tan esplendorosa, estaba tan cuajado de estrellas el firmamento y salpicaban estas de tan suaves reflejos el mar, que hubiera sido pecado, como dicen en Nápoles, cerrar los ojos.

—Nos sentamos pues sobre cubierta y los abrimos cuanto nos fué dable.

—Uno de los marineros poseía una especie de guitarra de tres cuerdas. María la tomó y se puso á cantar.

Economato Militar de Melilla

Precios de los últimos géneros llegados

	Pesetas
Vino Valdepeñas tinto	litro 40
blanco	" 0'35
Lomo en vela	kilo 7'00
Bacalao	" 1'00
Jamón asturiano	" 3'75
Queso manchego	" 3'00
• de nata Kruger	" 2'75
• de bola	" 2'30
Higos de Fregia	" 0'75
Dátiles de Persia	" 0'80
Butifarra catalana fresca	" 0'50
en conserva	lata 2'25
Sobreasada de Mahón	kg. 4'00
Melancotón al natural	lata 3'50
Guindas en aguardiente, bote un litro	5'75
Vino Pedro Ximénez	botella 2'50
• Pajarete	" 2'50
Callos á la moda de Chen	lata 1'95
Foie-gras	1'75
Anís Abaris Brizard, botella un litro	6'09
• " " 1'2	3'25
Alubias pochas	lata 0'70
Codillos de cerdo	uno 0'40
Theobromina Luque	lata 1'50
Garbanzos kg. 0'60, 0'80, 1'00, 1'10 y	1'70
Salmón al natural, marcas española, lata 1'25 y	1'35
Salmón inglés	1'00
Queso de cerdo	kg. 2'00

Colección de tratadosENTRE
ESPAÑA Y MARRUECOS

Según anunciamos, hemos puesto á la venta esta obra útilísima para cuantos tengan negocios en Marruecos, y contiene todos los tratados que España concertó con el imperio desde el siglo 18 hasta el año 1895.

Precio para los suscriptores del Telegrama del Rif. 1'50.
Para los no suscriptores 2'00.

Fonda "La Africana,

DE
Emilio Segovia

Jardines 7, MANTELET

Cómmodas habitaciones y elegante comedor para banquetes y mesa redonda.
Servicio á domicilio y á la carta

La IbéricaZAPATERÍA
DE LA

Vida de amírez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.
Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Se admiten operarios.

Calle San Miguel, 23

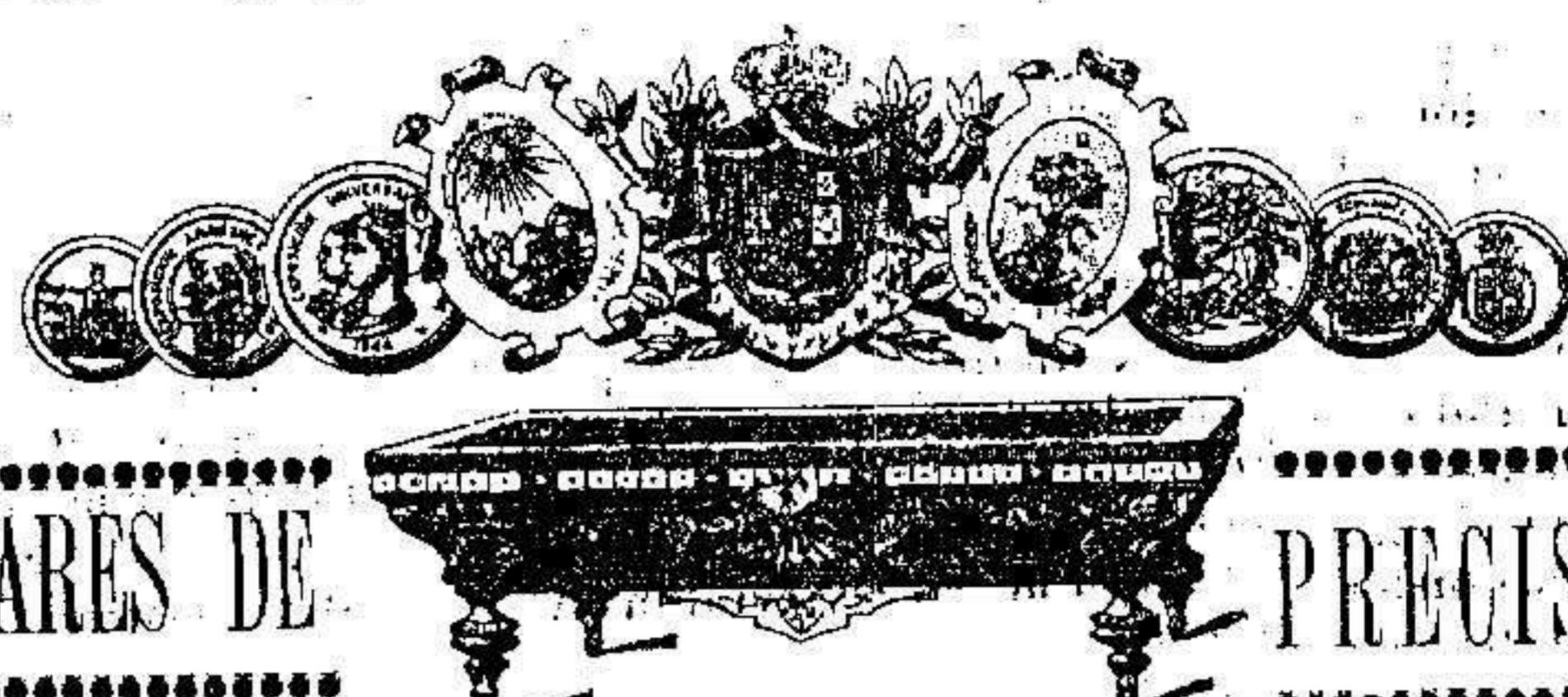
José Bara

Venta de legumbres y frutas, transportadas de España, cual los compradores podrán apreciar. Calidad inmejorable, precios económicos. Todos los días y á cualquier hora en la Plaza de Abastos, junto al estanco.

Sin competidor en esta Plaza.

GRAN FÁBRICA DE MESAS DE BILLAR**VIUDA É HIJAS DE ALEJO AMORÓS**

La más antigua de España y única en su clase en Europa.

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1630**BILLARES DE****PRECISIÓN**

Primera y única fábrica que introdujo en España las mesas del nuevo sistema de construcción; innovación que le valió diez años de privilegio exclusivo; premiada con 20 medallas en diversas Exposiciones y con las altas recompensas de Medallas de Oro en las Universales de París, 1867, y de Barcelona, 1888, como igualmente á las Nacionales de Barcelona, 1885; Zaragoza, 1885, y Regional de Cádiz, 1879, y por varias Corporaciones ciudades y económicas, nacionales y extranjeras. Habiendo obtenido la cruz de Isabel la Católica y el uso del escudo de armas por méritos artísticos concedidos de modo propio por la Real Casa y Petróleos.

Nueva Invención AMORÓS

EL ÚLTIMO ADELANTO DE LAS MESAS DE BILLAR.

Con este título distinguidas eminencias del juego de Billar han denominado el nuevo modelo AMORÓS de la banda de goma americana de gran precisión. Respetables establecimientos han considerado la banda AMORÓS como la NON PLUS ULTRA de todas las conocidas, así españolas como extranjeras.

Españolidad en billares. Mate para Academias. Grande y variada surtido de aros, bolas, paño, esquinas, tiras, etc.

Se construyen mesas desde 950 pesetas en adelante. — Expedición á todos puntos

Despacho: Conde Asalto, 26.—Barcelona.—Fábrica: Blasco de Garay, 53

Representante: D. David J. Melul—S. Miguel 26.—Melilla

LECHE

En la panadería de Bernardo situada en el mercado, encontrará el público la mejor, por mañana y noche.

Mil pesetas al que presente

'Capsulas de Sandalo mejores que las del Dr. Piza de Barcelona; y que curan más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.'

Plaza del Pino, 3. Farmacia.

La Moda,**ZAPATERÍA****Miguel Alcaraz**

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, a precios económicos.

Venta de curtidos y taller de corte apurados

ZARZONIETOS

Se compra Armario y mesa de escritorio.
En esta redacción informarán.

Ojo compradores!**ALMACEN DE SALDOS**

Gran surtido en sedas, alpacas, batistas, hilos, percales, medias, calcetines, perfumería, sombreros, calzado y muchos artículos ventajosos que podemos ofrecer como verdaderos ganga.

Margallo, 29 (Polígono)

MIGUEL MELÍVEO

Cifujano dentista

Único con título de esta clase en esta plaza

Servicio á domicilio

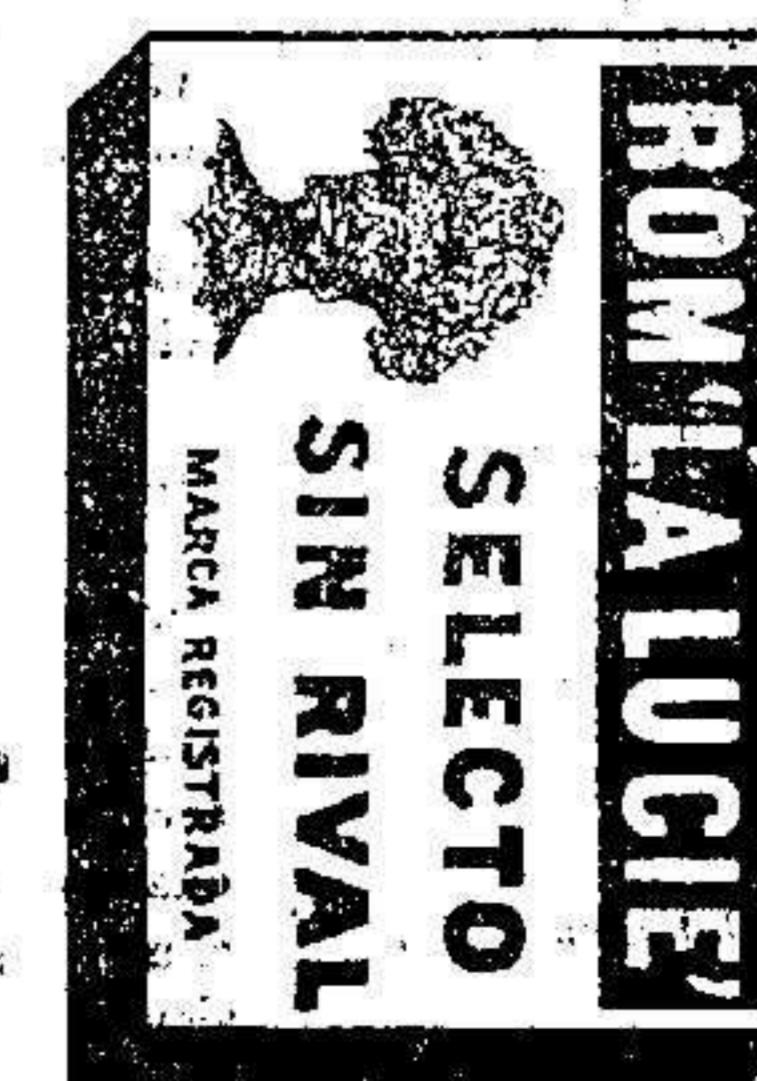
avisos, Jardines 78; RELOJERIA

SERVICIO ITALO SPAGNOLO**COMPAÑÍA DE NAVEGACIÓN**

Esta importante compañía ha establecido un servicio regular de vapores entre Melilla y las costas de Argelia, occidental de Marruecos, España Portugal e Italia.

Los magníficos vapores «Castellaccio», «Alemagna», «Helvetia» e «Hispánia» tocan semanalmente en Melilla.

Para informes, dirigirse á su representante en esta Plaza, SRS. BARRAQUET y Cmp.



SAINIA BARBARA
Academia preparatoria para carreras Civiles y Militares.—IGLESIA, 4